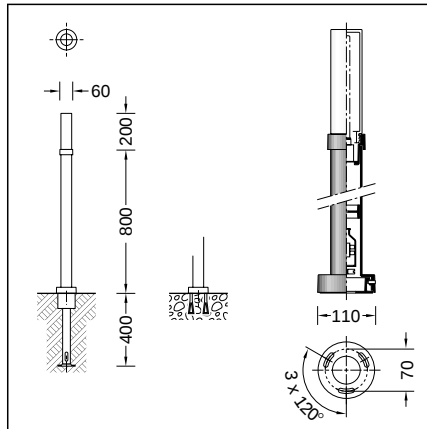
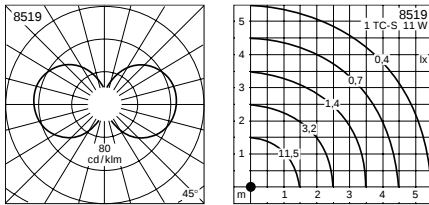


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Gartenleuchte**
Garden luminaire
Luminaire de jardin **IP 44****8519****Anwendung**

Pollerleuchte mit rotationssymmetrischer Lichtstärkeverteilung.
Für gestreutes Licht aus geringer Lichtpunkthöhe.
Für die Beleuchtung von Wegen, Beeten und Terrassen.

Application

Bollard with rotationally symmetrical light distribution.
For broad spread light from a low mounting height.
For illumination of paths, beds and terraces.

Utilisation

Balise à répartition lumineuse à rotation symétrique.
Pour un éclairage diffus à partir d'une faible hauteur de feu.
Pour l'éclairage de chemins, parterres et terrasses.

Lampe

Kompakt-Leuchtstofflampe
TC-S 11 W · G 23

Osram: Dulux S 11 W 900 lm
Philips: PL-S 11 W 900 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Lamp

Compact fluorescent lamp
TC-S 11 W · G 23

Osram: Dulux S 11 W 900 lm
Philips: PL-S 11 W 900 lm

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Lampe

Lampe fluorescente compacte
TC-S 11 W · G 23

Osram: Dulux S 11 W 900 lm
Philips: PL-S 11 W 900 lm

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampe.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguß, Aluminium und Edelstahl
Opalglas mit Gewinde
Silikondichtung
Leuchte mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück
Leuchte auf Montageplatte 360° ausrichtbar
Montageplatte mit 3 Langlöchern, Breite 7 mm, Teilkreis ø 70 mm
Montagebügel mit 2-poliger Klemmleiste 4[□] und Schutzleiterklemme zum Anschluß der Kabel/Leitung max. 3 x 2,5[□]
Fassung G 23
Vorschaltgerät 230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper ≥1 mm und Spritzwasser
▽ Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf normal entflammaren Befestigungsflächen geeignet
⚡ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,7 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Opal glass with screw neck
Silicone gasket
Luminaire with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit
Luminaire can be aligned on the mounting plate around 360°
Mounting plate with 3 elongated holes. Width 7 mm
Pitch circle ø 70 mm
Mounting bracket with 2-pole terminal block 4[□] and earth conductor terminal for connection of mains supply cable max. 3 x 2,5[□]
Lampholder G 23
Ballast 230 V ~ 50 Hz
Safety class I
Protection class IP 44
Protection against foreign bodies ≥1 mm and splash water
▽ Symbol – Luminaire is suitable for mounting on normal inflammable fixing surfaces
⚡ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.7 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Verre opale avec pas de vis
Joint silicone
Luminaire avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée
Luminaire orientable de 360° sur la contre-plaque
Contre-plaque avec 3 trous oblongs largeur 7 mm sur un cercle de ø 70 mm
Etrier de montage avec barrette bi-polaire 4[□] et borne de mise à la terre pour raccordement des câbles max. 3 x 2,5[□]
Douille G 23
Ballast 230 V ~ 50 Hz
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides ≥1 mm et les projections d'eau
▽ Sigle – Luminaire approprié à l'installation sur des surfaces de fixation normalement inflammables
⚡ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,7 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als Oberkante Bodenbelag liegen. Für den elektrischen Anschluß der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 300 mm über Befestigungsgrund ausreichend. Die Klemmleiste erlaubt die Durchverdrahtung der Leuchte. Schraube am Fußpunkt lösen. Montageplatte drehen und entnehmen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück - Ergänzungsteil **894** - anschrauben. Erdkabel max. 50 mm abmanteln. Schutzleiterverbindung herstellen. Erdkabel und Leuchtenanschlußleitung an Klemmleiste anschließen. Schutzkappe über Anschlußbügel mit Klemmleiste stecken. Leuchte in die Montageplatte einsetzen, drehen und mit Schraube festsetzen. Lampe einsetzen. Opalglas mit Dichtung über die Lampe setzen und fest einschrauben.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Leuchte schließen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Ergänzungsteil

Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 400 mm. 3 Befestigungsschrauben M 6 aus Edelstahl. Teilkreis ø 70 mm. **894** Erdstück

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

The base of the luminaire must not be below top edge of the mounting surface. A cable length of about 300 mm above the mounting surface is sufficient for the electrical connection of the luminaire. The terminal block allows through-wiring of the luminaire. Remove the mounting plate in the base of the luminaire by undoing the screw. Bolt mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto a foundation or onto anchorage unit - accessory - **894** -. Bare mains supply cable 50 mm max. Make earth conductor connection. Connect the mains supply cable and luminaire wiring to the terminal block. Place the protection cap over the bracket with terminal block. Place luminaire onto mounting plate, align and fix with screw. Insert lamp. Place opal glass with gasket over the lamp and screw in tightly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Check the gasket and replace, if necessary. Close the luminaire. For cleaning do not use a high pressure cleaner.

Accessory

Anchorage unit with mounting flange made of galvanised steel. Total length 400 mm. 3 stainless steel mounting screws M 6. Pitch circle ø 70 mm. **894** Anchorage unit

A separate instructions for use can be provided upon request.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous de la couche de finition du sol. Pour le raccordement électrique du luminaire une longueur de câble d'environ 300 mm au-dessus du sol est suffisante. La barrette permet un branchement en dérivation du luminaire. Desserrer la vis au pied de la balise. Tourner et retirer la contre-plaque. Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer - Accessoire **894** -. Dénuder le câble de raccordement sur max. 50 mm. Mettre à la terre. Raccorder le câble réseau et le câble du luminaire à la barrette. Coiffer le capuchon de protection sur l'étrier portant la barrette. Poser le luminaire sur la contre-plaque, tourner et fixer avec la vis. Installer la lampe. Placer le verre opale avec le joint sur la lampe et visser fermement.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire et nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Fermer le luminaire. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoire

Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Longueur totale 400 mm. 3 vis de fixation M 6 en acier inoxydable sur un cercle de ø 70 mm. **894** Pièce à enterrer

Une fiche d'utilisation pour ces pièces est disponible.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas mit Dichtung	11251141
Montageplatte	222967L
Vorschaltgerät	610507
Fassung	630114
Dichtung Glas	830659

Spares

Description	Part no
Spare glass with gasket	11251141
Mounting plate	222967L
Ballast	610507
Lampholder	630114
Glass gasket	830659

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rech. avec joint	11251141
Contre-plaque	222967L
Ballast	610507
Douille	630114
Joint du verre	830659